

# KURMI KA ÑI WEKE PANQARA

MAPUZUNGUN



**eligevivir**  
SIN DROGAS



# KURMI KA ÑI WEKE PANQARA

Pikum mapu püle, küme alü püralu ti mapu, müley ta kiñe waria Cosapilla pigelu, tiyechi mapu mew mogelei Kurmi, kiñe püchi wentru Aymara “relmu” pin üytugey.

Fey ti chi troy mapu mew rumeñma müley pu weke, feyegün kom kalh nieygün ñi trawa mu, alü püray ñi pel egün ka Fey ayengetay chumgechi kachutuken egün. Kurmi ta elugey ti ashgelli Panqara pintukulelfí fill püle miyawülkefi: kelluafiel ñi ñuke ruka mew, trapümlu ñi aukantupel, azkunual ñi ashgell ñi logko; ka Fey azkunulkefi kal logko ñi Panqara. ¡Püntükela fuygu!





Kiñe antü, ñi ñuke feypieyu müle naüaymi tami chezki ka chuchu egu, fey may ta niefuy ñi fill ke gepuntual kalweke kawiñgealu peshkiñ wirkafulu egün ñi pu kulliñ.

—¿Chem am ta peshkiñ wirkä, ñuke? —ramtuy Kurmi.

—Inchiñ ta reñmawengen nielu ta kulliñ trawukeyiñ fillke tripantu kawiñ mu, fey ti mew ashkunukeyiñ taiñ kulliñ tukulelkefiyiñ püchike chünküz fillke az niel, küme ashkey peshkiñ reke, kimgeyal iney ñi kulliñ gen. Ka fey llemay mañumtual walug mew ta pachamama, fey ta ñuke mapu.

Kurmi rume nülay ñi fütrake ge, fey am zuamfuy panqara geyal, rumeñma llükakefuy ñamumafiel.

—¡Ñuke, inche ka ayüfun tukulelafiel peshkiñ tañi weke! —wirari ayiwlu Kurmi.

—Felepe may, püñeñ, inche kimelayu. ¿Ayiymi magelafiel ruka mew tami pu zomoke wenüy ka wentruke wenüy kimaal feyegün ka?

—¡Mayyy! —wüñolzugutuy ayiwünkechi Kurmi.





Fey chi antü amuy ñi chuchu ka chezki  
egu, fill ruka mew, magelfigün ñi pu wenüy. Kom  
puwygün yeneygün ñi ashgelu kulliñ egün ka  
fentren fillke aztulechi kal kimal peshkiñmayafiel  
egün, fey puwtulu ñi ñuke, küzawfemigün.

Ñi wenüy Awqi puwy ñi narki egu fey  
tukulelfigün kelü chünküz. Ñi karukatu Jaylli küpali  
kiñe ash püchi trewa fey tukulelfigün karü püchi  
chünküz. Wara, zoy fütra püchi zomo niefuy kiñe  
püchi weke fey kelü tukulelfigün kallfü chünküz.





Pu püchikeche kom ayiwkülefugün, welu Laymi, zoy püchi zomogelu, pepi küpalay ñi ashgellu fey llazkülefuy nienolu chem rume ñi peshkiñmayañiel. Fey mew Kurmi, azkintulu ñi chum az tripan chi zugu traf zeuman, feypieyu:

—Gümakilge, wenüy Laymi, arelayu ta man pilun ta ñi ashgellu Panqara tukulelafymi chünküz, inche ta wele püle tukulelafiñ. ¿Tuchi fillke gepun zulliaymi?

—¡Rume ayüken kollü! —wüñolzugutuy ayiwünkenchi Laymi.





Femgechi, kom pu püchi ke zomo ka püchi ke  
wentru awkantuygün peshkiñmalelu pichike killin  
fillke az mew, rumel ayiwküleygün. Ka fey llemay  
Panqara “peshkiñ” üytun, afmatulewi lelinmu  
rumeñma fillke kiñewün külelu gepun.





SENASA  
Ministerio del Interior  
y Seguridad Pública

Gobierno de Chile

**eligevivir**  
— SIN DROGAS —

